

TOP AM COUNTER

DIE COOLSTEN LAUSCHANGRIFFE – WWW.TOPTOP.AT

TOP
AM COUNTER

**Ab sofort Frühbucherpreise
für 2007 bei Buchung
bis 31. Jänner 2007**

www.toptop.at

Mit Zuckerhut und Tango-Show



Auf eine hoch interessante Inforeise zu den drei Top-Metropolen Südamerikas lud kürzlich Poncho Tours die Filialleiter von Verkehrsbüro Reisen in NÖ ein. Die Gruppe besuchte und besichtigte alle Highlights in Rio de Janeiro, Sao Paulo und Buenos Aires. Besonders beeindruckt zeigten sich die TeilnehmerInnen von Rio de Janeiro, wo neben dem Zuckerhut, dem Corcovado und dem kolonialen Zentrum mit der Santa Teraza auch eine Tango-Show am Programm stand. Mehr darüber auf Seite > 7 unter den TOP Events.

**** NEWSFLASH *** NEWSFLASH ****

Auch wenn die AUA der Marke Lauda Air an den Kragen will, fliegen wird sie weiter und deshalb könnt ihr bereits jetzt alle Lauda Air Flüge des Sommerflugplans 2007 über CETS und Amadeus TOMA buchen. Griechenland ist mit 15 Destinationen ab den Bundesländerflughäfen vertreten. Im Angebot finden sich auch Strecken wie Palma, Malta (je € 99 oneway inkl. Taxen, Gebühren und Treibstoffzuschlag), Neapel und Faro ab € 139, Antalya ab € 149, Heraklion und Chania ab € 159 und Hurghada ab € 169.

FLASH * NEWSFLASH *** NEWS**

JETZT SIND ES WIEDER FÜNF!

WoW wieder mit World und Kiris

Wenn ihr den neuen World of Wonders-Katalog aufschlägt, werdet ihr darin wieder die überaus beliebten Anlagen Kiris Resort und das World Palace finden. Sie waren heuer vorübergehend bei den One-Hotels (Vasco) zu finden. Derzeit wird viel Geld in die beiden Anlagen gesteckt, damit sie sich im selben Glanz präsentieren, wie die übrigen WoW-Häuser.

Um euren Kunden die World of Wonders (Konzept: max. all inclusive) zielgruppengerecht ans Herz legen zu können, helfen euch vielleicht folgende Tipps: World Palace optimal für Fa-

milien, Kiris ideal für die gute, österreichische Mittelschicht, Topkapi ist heimelig im osmanischen Stil (hier lebt und erlebt man die Türkei), Kremlin ist von seiner Bauweise atemberaubend (keine Angst: Russenanteil nur 15 Prozent), Bodrum für jene, die ins Ibiza der Türkei wollen.

Flüge ab allen Bundesländern (die meisten am Tag bzw. Wochenende). Frühbucher sparen zwischen € 50 (eine Woche im Standardzimmer) bis € 140 (zwei Wochen Familienzimmer). Kinderpauschalen (bis 15 Jahre) ab € 199 bzw. € 222 (Familienzimmer).

AUFTRAG VON NECKERMANN:

Agent, übernehmen Sie!

MEGA-AKTION STARTET IM DEZEMBER

Bis zu 700 Agent-Interviews mit persönlichen Tipps von euch für den optimalen Urlaub stehen im Mittelpunkt einer Radiokampagne, die von Neckermann auf KroneHIT Radio ab Mitte Jänner bis Ende März österreichweit mehrmals täglich ausgestrahlt wird. Auch eure Tipps könnten darunter sein: Jeder von euch ist eingeladen, mitzumachen. Einladungen dazu via Brief und E-Mail sind bereits unterwegs, schon im Dezember beginnen die Vorbereitungen. Mehr über diese einzigartige Aktion erfahrt ihr auf Seite > 5.

Bitte pünktlich am Montag den 27.11.2006 zustellen an:

TOP-Hotline: 0664 / 595 47 66

hot & news

AM COUNTER

NEWS IN KÜRZE – 8 SEITEN SIND GENUG!
MEHR GIBT'S ONLINE UNTER
WWW.TOPTOP.AT

TOP flash

+++ USA Specials ab € 523 bietet Air France Frühbuchern ab Wien zu den größten Städten in den USA. Buchungen bis 31. Dezember, Reisezeitraum 7. Jänner bis 31. März (letzter Rückflug 30. April). +++

+++ Die KollegInnen in Vorarlberg wird's freuen: alltours erweitert sein Flugangebot zum Sommer 2007 um den Flughafen Zürich. Vom 30. März wird Mallorca täglich angefliegen.

Wöchentliche Verbindungen bestehen nach Lanzarote, Fuerteventura, Gran Canaria, Funchal, Korfu, Rhodos, Chalkidiki und Ibiza. Alle Strecken werden mit Air Berlin geflogen. +++

+++ SAS hat den Buchungszeitraum für die ermäßigten Tarife in der Business- und Economy Extra Class auf allen Langstrecken bis zum 15. Dezember verlängert. Die Preisermäßigungen betragen zwischen 19 und 46 Prozent im Vergleich zu den Ganzjahrestarifen. Letzter Rückflug bis 15. Jänner. +++

+++ Ab sofort können LTU Passagiere einen „Partner“ kostenlos mit auf Städtereisen nehmen. Insgesamt 10.000 Partner-Tickets gibt's bei Buchungen noch bis 3. Dezember für Flüge ab Düsseldorf und München zu ausgewählten Zielen. Spätester Abflug ist am 29. März. +++

+++ Ab sofort bietet euch Transhotel – neben mehr als 32.500 Hotels – die Möglichkeit, Transfers, Ausflüge, Besichtigungen in aller Welt unter www.transhotel.com zu buchen. Um diese zusätzlichen Funktionalitäten zu ermöglichen, wurde ein neues Modul in das Online-Reservierungssystem TOR von Transhotel eingebaut. +++



Zu einer nicht ganz üblichen Inselkombination von Teneriffa und Fuerteventura lud Neckermann. Geboten wurde eine gute Mischung aus Hotelbesichtigungen und Freizeit- bzw. Ausflugsaktivitäten. Eine Woche unterwegs waren mit den Agenturbetreuern KATHARINA SCHWEIGHOFER und PETRA KAMPER sowie NADJA THANNER (Service Center Wien) MATTHIAS HORAK (ÖVB-Donauzentrum), STEPHANIE UITZ (Kerschbaum Reisen), BIRGIT TRAUTENDORFER (Raiffeisen Reisen), MARTINA KIENREICH (Springer), KATHRIN SCHAUER (Sab Tours), BETTINA SCHNÜRICH (ÖVB), TANJA ENZENBERGER (Sparkassen Reisebüro), JASMIN NEUMEISTER (Reisewelt), SABINE TARASZKIEWICZ (Rb Walchshofer), EVA-MARIA IMRE (Fox Tours), SANDRA SCHÖRGHOFER (ÖVB), MIRJAM EDER (Schenker), CLAUDIA DORNIK (ÖVB), ALEXANDRA HOLZTRATTNER (Scharinger Reisen), BETTINA MAIER (Gulliver's) und NADJA PIOVANELLI (Gianel Reisen).

1-2-FLY, WENN ES EUREN KUNDEN um günstigen Familienurlaub geht

Die Programme der TUI-Marke 1-2-FLY sind im kommenden Sommer (sechs Kataloge) wieder extrem günstig. Im Flugpauschalprogramm offerieren 896 Häuser (95 Prozent des Programms) Kinderfestpreise für Kinder bis 14 Jahre. Kinder in Begleitung zweier Vollzahler fliegen bereits ab € 69 in den Urlaub. In den Autoreisezielen gilt in 371 Häusern (78 Prozent des Programms) das Angebot „Kind inklusive“. Kinder bis sechs bzw. bis 14 Jahre reisen in Beglei-

tung der Eltern kostenfrei. Der Preisvorteil gilt zu jeder Saisonzeit, unabhängig von der Aufenthaltsdauer. Singles mit bis zu drei Kindern profitieren in über 500 Häusern aus dem Eigenanreise- und Flugpauschalprogramm von „Single mit Kind“-Angeboten. Neu im Programm sind Rundreisen in Griechenland, Reisen nach Rumänien, Montenegro und nach Euböa. In der Ferne ist Mexiko ein neues 1-2-FLY Sommerziel.

CHINA UND USA FÜR DEN CHRISTBAUM Winterliche Schmankerl von SAS

Für alle Kunden von euch, die zwischen Jänner und März von Wien aus eine Reise in die USA oder nach China planen, bietet SAS ab sofort vergünstigte Frühbucher-Tarife in der Economy Class an. Mit dem SAS-Frühbuchertarif lockt der „Big Apple“ bereits ab € 630 in der Eco zum Besuch. Ebenso viel kosten Flüge nach Chicago. Washington ist ab € 670

buchbar und Seattle ab € 880. Ab € 785 geht es nach Peking und Shanghai. Die SAS-Frühbucher-Tarife sind bis 30. Jänner buchbar und umfassen die Hin- und Retourflüge von Wien über Kopenhagen bzw. Stockholm inklusive aller Steuern und Gebühren mit Ausnahme der Servicegebühr. Reisezeitraum ist 8. Jänner bis 31. März.

DER REISEYETI IST UNTERWEGS!

Auf Gruppenreisen der Jumbo Gruppe

Die Jumbo Gruppe hat den neuen Gruppenreisen-Folder mit geführten Gruppenreisen ab/bis Wien fertig. Begleitet werden diese von Reiseprofis wie „Reiseyeti“ WERNER PLONER, die alle Zielgebiete wie ihre Westentaschen kennen. Die Reisen führen in viele verschiedene Destinationen in Asien, Orient, Mittel-/Südamerika und Afrika. Ebenso steht eine Reise auf die Vulkaninsel Reunion, eine Karibik-Kreuzfahrt und sogar eine Irland-Rundreise zur Auswahl. Der Gruppenreisen-Folder ist als fortlaufendes Produkt konzipiert und erscheint aktualisiert alle drei bis vier Monate neu.

STAMMTISCH AM WEIHNACHTSMARKT kurz bevor das Christkind kommt

Die Europäische Reiseversicherung lädt euch am Montag, den 18. Dezember zum 17. Niederösterreichischen Reisebüro-Stammtisch am Punschstand auf dem Weihnachtsmarkt in Amstetten (genauer Treffpunkt wird euch kurzfristig bekannt gegeben). Mit dabei sein werden NORBERT BEHRING vom Flughafen Linz, WALTER HIESLMAIR von der AUA, MAX GLETHOFER, Jumbo, RONNY BLAHA, TUI, MICHAEL MALITS, Nazar/Delphin, und ANDREAS HUMPOLEC von der Europäischen Reiseversicherung.

TOP LAUSCHANGRIFF



Handelseins war man sich bereits zwischen Verkehrsbüro und Vasco, womit der trotz kommunizierter, großartiger Passagierzahlen dahinschwächelnde junge Veranstalter Unterschupf beim größten Touristikonzern des Landes gefunden hätte. Hätte. Denn dann kam eine klitzekleine Kleinigkeit dazwischen und zwar in Form des anderen, größten Touristikonzerns des Landes, wie unser, diesmal als TUI-Smiley getarnter TOP Agent X in Erfahrung bringen konnte ... *)

Toth (Verkehrsbüro): „Also, wie ist das mit den Konditionen für 2006/2007? Da müsst's schon ordentlich in die Taschen greifen.“
 Bachlechner (Verkehrsbüro/Ruefa): „Und keinen Malus, damit wir uns richtig verstehen!“
 Pümpel (TUI Holding): „Den Malus habt's euch selbst auf die Stim gepickt.“
 Bachlechner: „Was soll das heißen?“
 Pümpel: „Ganz einfach: Vasco. Wenn ihr den Vasco kauft, kriegt ihr von uns den Malus verrechnet. Und eine ganz normale Provision. Ohne Pardon.“
 Toth: „Was habt ihr gegen den Vasco? Ihr wolltet euch doch auch heuer im Frühjahr den Bentour kaufen.“
 Pümpel: „Bentour? Äh ... davon weiß ich nichts. Ich kann mich nicht erinnern.“
 Bachlechner: „Dafür werdet ihr euch den Vasco umso besser merken. Es sei denn ...“
 Pümpel: „Hm. Keinen Malus?“
 Toth: „Keinen Malus! Aber saftige Provisionen. Das muss euch was wert sein.“
 Pümpel: „Abgemacht.“
 Toth: „Ich sehe, wir verstehen uns prächtig! Es ist halt immer schön, gute Partner zu haben.“
 Bachlechner: „Und was sagen wir jetzt dem Vasco?“

*) Ähnlichkeiten mit lebenden Personen sind rein zufällig und auch die Handlung ist frei erfunden!

4 YOUR EYES ONLY



Rund 70 Gäste konnte Mitte November die Deutsche Zentrale für Tourismus zu einem genussvollen Kunstabend rund um die Ausstellung „Deutsche Expressionisten“ im Leopold Museum in Wien begrüßen. Die Einladung war laut DZT-Chef **KNUD JÖRGEN** ein Dank an die österreichischen Partner für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr. Gleichzeitig wurde mit diesem Kunstereignis auf das Schwerpunktthema 2007 „Kunst- und Kulturland Deutschland“ aufmerksam gemacht. Die deutschen DZT-Partner dieses Abends Berlin, vertreten von **INKA REHAHN**, und Murnau/Oberbayern, vertreten durch **UWE PRECHTL**, wurden dabei mit ihrem umfangreichen Kulturprogrammen beispielhaft vorgestellt.

ABENTEUER RUND UM DIE WELT MIT GEO. Kein Wunsch bleibt unterfüllt

Im neuen GEO Katalog 2007 findet ihr für eure Kunden auf 132 Seiten 65 Reisen zu 200 Terminen – die Hälfte davon als GEO Private Tours buchbar. Abenteuerlich geht es mit Geländefahrzeugen in 60 Tagen von der Türkei bis

nach China, in Cessnas fliegen eure Kunden auf Safaris in Namibia. Die Dschungelwelt kann man in Costa Rica entdecken und Pater **THOMAS LANG** vom Salesianer Orden zeigt die Arbeit von Don Bosco in Malawi.



DER SOMMER KANN KOMMEN!

Ganz.Schön.Clever.

› Ein neuer Club in Griechenland

Wir sind stolz, Ihnen unseren neuen **Family-Club auf Rhodos** präsentieren zu können! Direkt an einem herrlichen Strand gelegen, inmitten einer hügeligen, grünen Landschaft mit glasklarem Wasser und vielen Buchten ist der **MAGIC LIFE Kiotari Imperial** ein großes Familienparadies.

› Neue Tauchbasen in der Türkei und in Griechenland



MAGIC DIVERS Tauchbasen und attraktive Tauch-Pakete nun auch in den **MAGIC LIFE Clubs Kemer Imperial** und **MAGIC LIFE Korfu!** Unsere modernen Tauchbasen bieten die ganze Woche professionelle Schulungen und Betreuung, immer neue Herausforderungen für erfahrene Taucher und eine optimale Ausbildung für Einsteiger (www.magicdivers.at).

› Neue Events

- ›Dreams of Beijing« und
- ›Cocktails & Dreams«



people & talk
AM COUNTER

NEU IN DER BRANCHE ODER JOB GEWECHSELT? UNTER redaktion@top.at ODER www.top.at KÖNNT IHR UNS DAS MITTEILEN

Als umsatzstärkster österreichischer Reisebüropartner von MSC Kreuzfahrten ausgezeichnet wurde vor kurzem im Bereich Individual-Buchungen PRO Reisen aus Linz. Stellvertretend für das gesamte Team hat PRO-Chef **KARL PUGSTALLER** den Team&Win-Award auf einer Kurzkreuzfahrt auf der MSC Musica entgegen genommen. In der Kategorie Gruppenveranstalter wurde ACR Travel aus Klagenfurt ausgezeichnet, worüber sich **JOSEF SCHREDER** und sein Team freuen dürfen. Bester Reisebüropartner mit Filialnetz wurde Travelmaxx unter der Führung von **THOMAS HÖFERER**.



Zum 16. NÖ RB-Stammtisch lud die Europäische Reiseversicherung Mitte November nach Oberzögersdorf bei Stockerau. Mit dabei waren ERV-Mann **STEPHAN PLATTNER**, **JOSEF DOPPLER** / Raiffeisen Reisen Krems, **MARTIN LAUERMANN** / Raiffeisen Reisen Wien (Bild links) sowie **HELMUTH GROSSMAYER** / Jumbo und **RENATE MOSER** / Reisebüro Moser Gerasdorf (Bild rechts).

TOP am Traumschiff

Mit Triest bietet MSC Kreuzfahrten den am schnellsten erreichbaren Abfahrtsafen für österreichische Kreuzfahrtenfans an. Auf der 4-Stern plus MSC Opera werden ab September nächsten Jahres Routen in das östliche Mittelmeer angeboten.

Von 17. September bis 29. Oktober startet die MSC Opera jeweils montags zu 8-tägigen Kreuzfahrten über Ancona, nach Griechenland, Split in Kroatien und wieder retour nach Triest. Mit dem Frühbucherbonus ist die Seereise ab € 690 pro Person in der 2-Bett-Innenkabine buchbar.

Im Anschluss bereist die MSC Opera von 5. bis 16. November jeden Montag eine 12-tägige Route von Triest über Bari, Rhodos, Zypern und Alexandria nach Tripolis und über Dubrovnik wieder retour nach Triest (ab € 1.010 pro Person in der 2-Bett-Innenkabine inkl. Frühbucherbonus).

Maximal zwei Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr reisen auf den MSC-Kreuzfahrten im Mittelmeer kostenlos in der Elternkabine.

TOP AROUND THE WORLD

Die Moldau, Transsilvanien, die Karpaten, das Donaudelta oder die Walachei – **Rumänien** ist ein Land voller Naturschönheiten. Im kommenden Jahr wird es der EU beitreten. Für manche eurer Kunden Grund genug, sich auf eine Entdeckungsreise zu begeben. Bei der neuen 14-tägigen Dertour Busreise „Geheimnisvolles Rumänien“ erwartet die Gäste ein Potpourri aus Kulturschätzen, einmaligen Naturlandschaften und Volkskunst. Höhepunkte sind die spätmittelalterlichen Klöster in der Bukowina sowie die Klöster aus dem 15. und 16. Jahrhundert im Oberland der Moldau. Ganz im Zeichen der Natur steht der Ausflug zum Donaudelta. Nicht fehlen darf der Besuch von Schloss Dracula-Bran. Abfahrtstermine: 1. Mai, 26. Juni, 14. August, Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen. 13 Übernachtungen/DZ/HP, Programm laut Reiseverlauf, ab € 1.199 pro Person.



A STAR ALLIANCE MEMBER

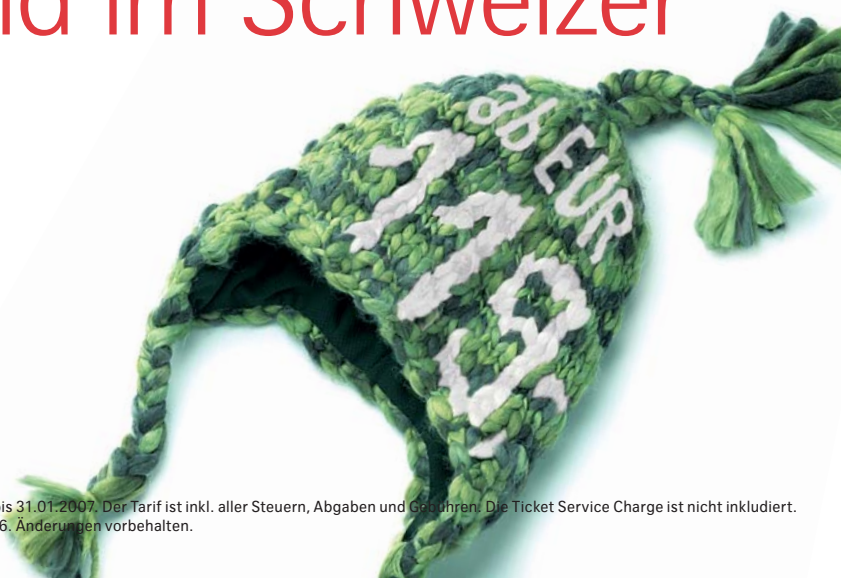


Sogar die Preise sind im Schweizer Winter verzaubert.

WIEN-ZÜRICH, SWISS MADE.

8 x täglich in die Schweiz fliegen. Hin und zurück.

SWISS.COM



DIESEN AUFTRAG VON NECKERMANN KÖNNT NUR IHR ERFÜLLEN:

Agent, übernehmen Sie! Da muss James Bond passen!

Es geht um die Eroberung des Radio-Himmels mit KroneHIT

Eine tolle Werbeaktion plant Neckermann für die Monate Jänner bis März im privaten Radiosender KroneHIT, und ihr könnt mit dabei sein! Das Motto der Urlaubsexperten-Serie, die Montag bis Freitag dreimal täglich ausgestrahlt wird, lautet: „Agent, übernehmen Sie!“.

Die Vorbereitung

Alles startet mit einem TOP-Trainingsprogramm für euch, das im Dezember beginnt und bis März läuft. Das erfolgt in unterhaltsamer Form mit verschiedenen Produkt- und Präsentationsschwerpunkten. Das Anmeldeblatt dazu wird euch von Neckermann zugeschickt (per Post bzw. mit E-Mail).

Die Interviews

Die Redakteure von KroneHIT machen sich dann auf den Weg und besuchen quer durch Österreich bis zu 300 Reisebüros (die Auswahl nimmt KroneHIT vor). Im Reisebüro werden dann die Interviews mit euch und euren KollegInnen durchgeführt,

rund 700 Agents werden zu Wort kommen. Dabei gebt ihr Tipps für den optimalen Urlaub, wie persönliche Destinations-Favoriten, Infos über neue Reiseziele oder Hinweise für Reisen mit Kindern.

Als Basis für die Interviews wird der neue Neckermann-Highlight-Folder herangezogen (dessen Inhalt ihr im Trainingsprogramm intensiv kennengelernt habt).

Nur kein Lampenfieber

Nervös braucht ihr nicht zu werden, denn alle Agents, die mitmachen (in Summe sollen es bis zu 700 sein), erhalten regelmäßig Infos über die geplanten Radioschwerpunkte sowie Tipps und Tricks für das eigene Interview, wie zum Beispiel Sprachtraining etc.

Doppelter Gewinn für HörerInnen ...

Mit den Urlaubsexpertenbeiträgen werden die KroneHIT Hörer nicht nur optimal auf das Neckermann-Produkt eingestimmt und erhalten wertvolle Tipps von euch, sondern sie können auch gewinnen. Während des gesamten Aktionszeitraumes (zehn Wochen) wird jede Woche unter allen Kunden, die eine Neckermann-Reise gebucht haben, ein Gewinner gezo-

gen. Diese dürfen gratis auf diese Reise gehen, nach dem Motto „Urlaubs-Geld von Neckermann zurück!“

... und Agents

Nicht nur das: jene von euch, die diesen glücklichen Gewinnern die Reise gebucht haben, winken wertvolle Preise und zwar Top-Kameras von Sony. Bei jeder Buchung könnt bzw. solltet ihr natürlich jeden Kunden darauf aufmerksam machen, dass er eventuell mit dieser Reise gratis auf Urlaub gehen kann.

Massive Neckermann-Präsenz

Wie umfangreich die ganze Aktion ist, erkennt man an der Summe aller geplanten Sendungen: So sind im Zeitraum Jänner bis März 80 Promotionspots zu je 20 Sekunden geplant, 60 Urlaubsexpertenbeiträge (das seid ihr!) à eine Minute, 66 Teaserspots (bei denen über die Aktion informiert wird) zu je 20 Sekunden sowie 18 Einstiege im Rahmen von Studiosendungen von KroneHIT.

Euer Publikum

Die Aktion „Agent, übernehmen Sie“ erreicht via KroneHIT stolze 1,6



Millionen ÖsterreicherInnen – und zwar jede Woche (das ist der größte Hörerkreis aller Privatradios in Österreich).

Darüber hinaus wird auf der Website www.kronehit.at die Kampagne vorgestellt. Und damit ihr euren Auftritt (und den eurer KollegInnen) nicht verpasst, könnt ihr alle gesendeten Beiträge unter www.urlaubsexperten.info abrufen (diese Adresse hat sich Neckermann schon gesichert).

Alles klar? Dann kann's los gehen: Agent, übernehmen Sie!



offers & pep's

AM COUNTER

KENNELNERNEN WAS DU VERKAUFST:
TOP BRINGT DIE AKTUELLEN PEP'S DER
AIRLINES UND VERANSTALTER

Tanz der Vampire in Berlin



Wing Tips hat ein Musical-Paket für die Preview von "Tanz der Vampire" am 7. und 8. Dezember im Theater des Westens in Berlin aufgelegt. Zwei Übernachtungen im Vier-Sterne Mövenpick Hotel Berlin (Doppelzimmer mit Frühstück) und die Eintrittskarte kosten € 129 pro Person. Die Verlängerungsnacht ist für € 42 pro Person buchbar. Der Einzelzimmerzuschlag beträgt € 18. Nur-Tickets sind auf Anfrage buchbar. Weitere Angebote und Reservierung bei: Wing Tips Tel: 0049/ (0) 51 30 / 58 37 49 Fax: 0049/ (0) 51 30 / 58 37 59 oder per E-Mail: hallo@wingtips.de

um
€ 129

Mit JAL nach Japan



Japan Airlines bietet für Herbst und Winter ein Pep an. Bis Ende März können Mitarbeiter von Iata- und Non-Iata-Reisebüros und eine Begleitperson die täglichen Nonstop-Flüge mit B777-300 ab Frankfurt nutzen. Das Ticket nach Tokio kostet € 340, nach Sapporo, Nagoya, Osaka, Fukuoka, Okinawa oder Hiroshima werden € 390 fällig. Die Preise verstehen sich zuzüglich Steuern und Kerosinzuschlag. Der "Yokoso"-Tarif ist auch innerhalb Japans buchbar: Jede Strecke kostet € 74. 40 Städte können angefliegen werden. Das Conrad Hotel in Tokio und die Prince Hotels bieten in Kooperation mit JAL eine Sonderrate an. Reservierung unter Telefon 0049/ (0) 69 / 13 60 150, per E-Mail an news-fra@jal.com oder Fax 0049/ (0) 69 / 13 60 183.

ab
€ 340

Durch den Panama-Kanal



Von San Diego nach Miami führt die 16-tägige Reise mit der Mercury von Celebrity, die Vacation at Sea zum Touristikerpreis vermarktet. Start der Kreuzfahrt durch den Panama-Kanal ist am 8. Dezember. Die Innenkabine gibt es für € 880, die Außenkabine für € 1.001. Berechtig sind Expedienten und eine Begleitperson. Weitere Informationen und Angebote finden sich auf www.vacationat-sea.de

ab
€ 880

Mit MAS nach Asien und Australien



Malaysia Airlines stellt für Abflüge ab Frankfurt bis 10. Dezember Pep-Tarife zur Verfügung. Die Angebote gelten für Mitarbeiter von Reisebüros, Reiseveranstaltern sowie Angestellten von Fluggesellschaften, Flughäfen und Hotels. Ab € 270 können Flüge in der Economy Class nach Kuala Lumpur und zu Zielen der malaysischen Halbinsel, zum Beispiel Langkawi, Penang oder Kota Bharu gebucht werden. Für € 300 geht es zu den ostmalaysischen Bundesstaaten Sarawak und Sabah auf Borneo. Ein Besuch in Singapur ist für € 290 zu haben. Verbindungen nach Indonesien (Denpasar, Jakarta) kosten € 350 und nach Thailand (Bangkok, Phuket) € 330. Hanoi und Ho Chi Minh City können für € 380 bereist werden. Für € 510 geht es nach Australien und für € 560 nach Neuseeland. Begleitpersonen zahlen jeweils € 100 Aufschlag. Die Preise verstehen sich zuzüglich Tax und Kerosinzuschlag. Informationen gibt es per Faxabruf unter 0049/(0) 69 / 13 87 19 60.

ab
€ 270

Arabella Sheraton Davos



Das Arabella Sheraton Hotel Waldhuus in Davos hat Pep-Raten aufgelegt. 99 CHF (ca. € 62) kostet die Übernachtung im Doppelzimmer. Ein Vier-Gang-Menü ist für 30 CHF (ca. € 19) zubuchbar. Das Angebot ist gültig bis zum 30. November. Buchungen werden per E-Mail an davos.reservation@arabellasheraton.com oder telefonisch unter Telefon 0041/ 814 17 99 88 entgegengenommen.

um
€ 62

Aer Lingus Pep nach Dublin



Bis 31.03.07 mit Aer Lingus nach Irland / Dublin ab Wien, Salzburg und München um € 30 (R-Class), € 50 (S-Class) und € 70 (X-Class). Für IATA- und NON-IATA-Agents. Minimum 1 Nacht, max. 14 Tage, Preise netto, zuzüglich Flughafensteuern. Innerirische Anschlussflüge sind nicht erlaubt. Anträge per Fax an Aer Lingus Wien, Fax: 01/ 587 2692

ab
€ 30

Melia Bali Villas & Spa



Im Fünf-Sterne Melia Bali Villas & Spa Resort logieren Expedienten zur Pep-Rate von € 235 für sieben Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück. Der Verlängerungstag wird mit € 32 berechnet. Das Angebot gilt noch bis 14. Dezember. Infos und Reservierungen unter www.sun-promotions.de

ab
€ 235

Business-Class-Peps von Thai

Im Dezember erhöht Thai Airways die Flugfrequenz ab München nach Bangkok von bisher 5 Flügen pro Woche auf eine tägliche Nonstop-Verbindung mit dem neuen Airbus A340-600. Passend dazu hat der Carrier für alle Iata-Reisebüro-Agenten und Airline-Mitarbeiter das "A340-600 Royal Silk - Business Class PEP 2006/2007" aufgelegt. Neben Bangkok (€ 976) sind weitere Ziele in Asien und Australien im Angebot, etwa Bali für € 1.279 und Hongkong für € 1.261. Zu den chinesischen Destinationen Chengdu, Kunming, Peking oder Shanghai geht es zum Preis von € 1.377. Das Angebot für Business-Class-Flüge in die australischen Metropolen Brisbane, Melbourne, Perth und Sydney liegt bei € 1.741. Auckland und Neuseeland sind für € 1.900 zu haben. Begleitpersonen zahlen jeweils einen Aufschlag von € 200. Die Reisen müssen in der Zeit vom 1. bis 13. 12. oder vom 1. bis 31.1.2007 angetreten werden. Der letztmögliche Rückflugtermin ab Bangkok nach München ist der 2.1. für den ersten Reisezeitraum und der 14. 2. für den zweiten. Die Formulare können per E-Mail angefordert werden: pep@thai-airways.de

ab
€ 976

LAL: Sprachkurs in Malta und Malaga

LAL Sprachreisen hat ein Malta-Pep aufgelegt. Der Unterricht findet in Sliema statt, gewohnt wird im Doppel in der Schulresidenz. Wer Spanisch lernen will, kann das Malaga-Pep von LAL nutzen. Es beinhaltet einen Haupt- oder Intensivkurs mit jeweils 20 Unterrichtsstunden. Die Aufenthaltsdauer beträgt 13 Nächte. Kosten: € 259 im DZ. Das EZ ist gegen 5 Euro Aufpreis buchbar. Termin: 4. Dezember. Anmeldeformulare unter www.orange-expertsclub.de.

um
€ 259

together & events

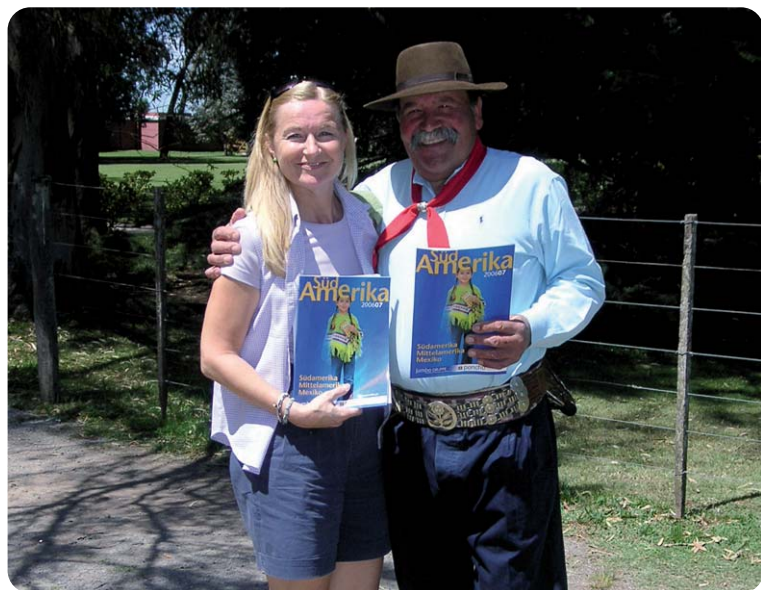
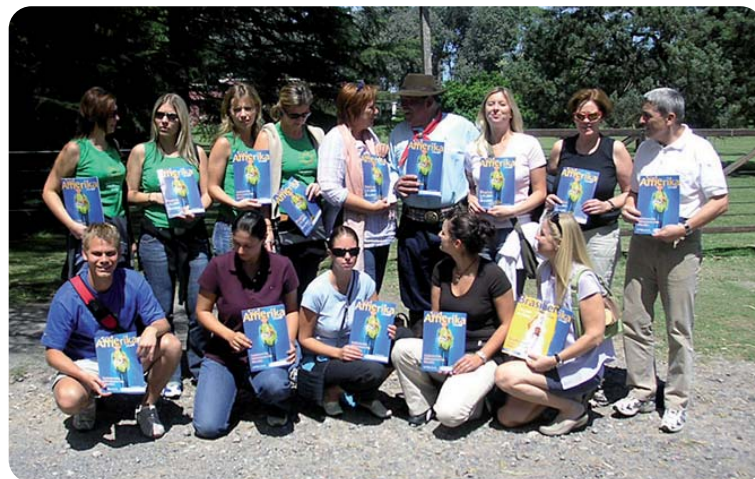
WENN DU EIN TOLLES BRANCHEVENT ERLEBT HAST – LASS ES DIE TOP-LESER WISSEN UND SCHREIB ES UNS UNTER WWW.TOPTOP.AT oder redaktion@toptop.at

IN DEN FRÜHLING UND WIEDER ZURÜCK

Auf der Südamerika-Reise von Poncho Tours mit den Verkehrsbüro-FilialeiterInnen aus Niederösterreich (siehe das große Gruppenfoto auf Top-Seite > 1) kam auch der kulinarische Teil nicht zu kurz: Bei einem typischen Churrasco-Essen lernte man die brasilianische Küche und während einer Fiesta Gaucho in Buenos Aires die argentinische Küche mit all ihren Köstlichkeiten kennen. Ein besonderes Erlebnis war der Reitausflug – hoch zu Ross schaut die Welt ganz anders aus.

Ein Besuch der 24 Millionen-Metropole Sao Paulo, dem wirtschaftlichen Zentrum Brasiliens, rundete das Programm ab und die TeilnehmerInnen reisten mit vielen Erlebnissen und Eindrücken vom südamerikanischen Frühling wieder zurück ins spätherbstliche Österreich.

Mit von der Partie waren die Verkehrsbüroianer **WILFRIED SCHNESSL**/Bereichsleiter NÖ, **THOMAS STRANSKY**, **THOMAS REHAK**, **SABINE HEISS**, **CHRISTINE LECHNER**, **MELANIE MESSER**, **PETRA REINDL**, **CHRISTINE ROHNER-KREIL**, **IRENE HÖRHAN**, **PETRA LECHNER**, **BIRGIT LEHNER** und **KERSTIN THEIL**. Begleitet hat die Gruppe Poncho-Geschäftsführerin **HANNI STANEK**.



dates & timeline

AM COUNTER

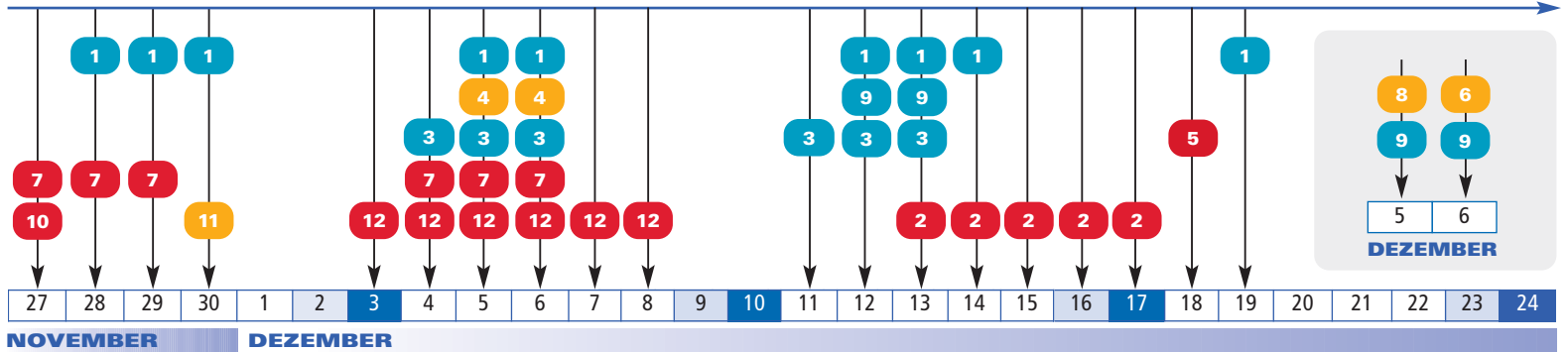
Messen, Workshops, Präsentationen

Schulungen, Weiterbildung

Events, Fun, Verschiedenes

Medieninhaber und Herausgeber: TOP Verlags GmbH, 6020 Innsbruck
Postadresse: TOP Verlag, c/o Louis Breisach, Postfach 101, 6010 Innsbruck
Geschäftsführer und Chefredakteur: Louis Breisach
Redaktion & Anzeigenverwaltung: www.toptop.at
 redaktion@toptop.at, anzeigen@toptop.at
TOP-Hotline: 0664 / 595 47 66

Timeline



1 TTC-Seminare

Di. 28. 11. | Bregenz | Reiserecht. Aktuelle rechtliche Grundlagen
 Di. 28. 11. bis Mi. 29. 11. | Wien | Selbstmotivation im Reisebüro-Alltag
 Do. 30. 11. | Bregenz | Stress lass nach
 Di. 5. 12. | Linz | Reiserecht. Aktuelle rechtliche Grundlagen
 Mi. 6. 12. | Wien | Reiserecht. Aktuelle rechtliche Grundlagen
 Di. 12.12. | Wien | 9.00 Uhr | Alles über Kreuzfahrten
 Mi. 13. 12. | Wien | Effizient telefonieren
 Mi. 13. 12. | Linz | 9.00 Uhr | Alles über Kreuzfahrten
 Do. 14. 12. | Innsbruck | 9.00 Uhr | Alles über Kreuzfahrten
 Di. 19. 12. | Bregenz | 9.00 Uhr | Gruppenreisen. Planen, Buchen und Begleiten

10 Termine

3 Travi Austria Schulungen

Mo. 4. 12. bis Di. 5. 12. | Umsteigerkurs Amadeus-Galileo Reservierung und CETS
 Mi. 6. 12. | Umsteigerkurs Amadeus-Galileo Ticketing
 Mo. 11. 12. bis Mi. 13.12. | Galileo Take off - Teil 1

3 Termine

4 Gulet Touristik lädt zu Punschabenden

Di. 5. 12. und Mi. 6. 12. | 18.00 bis 21.00 Uhr | Wien | Café Certo Generalicenter | Anmeldung unter nbialowas@gtt.at bis 1.12.

5. & 6.12.

5 17. NÖ Reisebüro-Stammtisch

Mo. 18. 12. | 18.00 Uhr | Amstetten | Weihnachtsmarkt Amstetten | Anmeldung: andreas.humpolec@euro-paeische.at

Mo 18.12.

6 Neckermann Reisen und das kubanische FVA laden zur Fiesta Cubana

Mi. 6. 12. | 19.00 Uhr | Wien | Cuban Dance Bar Floridita | Anmeldung bis 1.12. unter Fax: 01/502 02 - 557

Mo 6.12.

7 TUI Info-tainment-Abend und Vorpremiere James Bond

Beginn 18.30 Uhr

Mo. 27. 11. | Hohenems | Cineplexx Hohenems
 Di. 28. 11. | Innsbruck | Cineplexx Innsbruck
 Mi. 29. 11. | Salzburg | Cineplexx Salzburg Flughafen
 Mo. 4. 12. | Linz | Cineplexx Linz
 Di. 5. 12. | Graz | Cineplexx Graz
 Mi. 6. 12. | Villach | Cineplexx Villach

Anmeldungen an Fax 01/52 552 793

6 Termine

8 Vorpremiere des Kinohits "Flutsch und weg" präsentiert von British Airways

Di. 5. 12. | Beginn 19.00 Uhr | Wien | Hollywood Megaplex Gasometer | Anmeldung erforderlich
 Fax: 01/50 50 792

Di 5.12.

9 Amadeus Austria Schulungstermine

Di. 5. 12. bis Mi. 6. 12. | Wien | Amadeus Basic
 Di. 12. 12. bis Mi. 13. 12. | Wien | Amadeus Advanced
 Di. 12.12. bis Mi. 13.12. | Salzburg | Amadeus Basic

3 Termine

10 Israel Roadshow in Wien

Beginn 18.30 Uhr

Mo. 27.11. | Wien | Hotel Mercure Imlauer (1020 Wien, Rotensterngasse 12)

Einladungen sind unterwegs, Anmeldungen erbeten an: info@goisrael.de

Mo. 27.11.

11 Austrian Punschumtrunk

Beginn 18.30 Uhr

Do. 30. 11. | Wien | Lions Club Wien-Opera Punschstand

Do. 30.11.

12 Terra-Tage

So. 3. 12. bis Mi. 6. 12. | Ferienpark Kreischberg (Gaumenfreuden aus Küche & Keller der Region Massa Carrara)

Mi. 6. 12. bis Fr. 8. 12. | Ferienpark Kreischberg (Kulinarische Highlights aus der vielseitigen Küche Sloweniens)

Buszubringer: ab Wien, St. Pölten, Innsbruck und Wolfsberg

2 Termine